

V Bruseli 23. júla 2025
(OR. en)

11907/25

STATIS 56
ECOFIN 1058
UEM 401

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	22. júla 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2025) 412 final
Predmet:	SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o vykonávaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (ES) č. 184/2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 412 final.

Príloha: COM(2025) 412 final

V Bruseli 22. 7. 2025
COM(2025) 412 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

**o vykonávaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia
(ES) č. 184/2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného
obchodu so službami a priamych zahraničných investícií**

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o vykonávaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (ES) č. 184/2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií

1. ÚVOD

Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1013¹ sa okrem iného zosúladiť právomoci udelené Komisii nariadením (ES) č. 184/2005² so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

Podľa nariadením (ES) č. 184/2005 v znení zmien môže Komisia prijímať delegované akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ na tieto účely:

- aktualizovať úrovne zemepisného členenia, úrovne členenia podľa inštitucionálnych sektorov a úrovne členenia podľa ekonomických činností stanovené v tabuľkách 6, 7 a 8 prílohy I k predmetnému nariadeniu s cieľom zohľadniť hospodárske alebo technické zmeny (článok 2 ods. 3),
- odstrániť alebo obmedziť niektoré požiadavky na dátové toky uvedené v prílohe I k predmetnému nariadeniu za predpokladu, že takéto odstránenie alebo obmedzenie neznižuje kvalitu štatistiky zostavenej v súlade s uvedeným nariadením (článok 2 ods. 3),
- predĺžiť lehotu na predkladanie správ stanovenú v článku 5 ods. 5 uvedeného nariadenia, pokiaľ ide o zistenia z pilotných štúdií o štatistike priamych zahraničných investícií založenej na koncepcii konečného vlastníctva a o štatistike priamych zahraničných investícií odlišujúcej transakcie priamych zahraničných investícií na zelenej lúke od prevzatí (článok 5 ods. 6).

Pri uplatňovaní týchto právomocí by Komisia mala zabezpečiť, aby delegované akty prijímané podľa týchto ustanovení nespôsobovali členským štátom alebo respondentom výrazné dodatočné zaťaženie, ktoré prekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na účely nariadenia (ES) č. 184/2005, ani nemenili uplatniteľný základný koncepčný rámec. V článku 10 ods. 4 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že Komisia počas svojich prípravných prác na delegovaných aktoch vedie systematické konzultácie s odborníkmi členských štátov v súlade s Medziinštitucionálnou dohodou o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016³. Podľa článku 10 ods. 5 uvedeného nariadenia je Komisia povinná oznámiť Európskemu parlamentu a Rade delegovaný akt hneď po jeho prijatí.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD

Podľa článku 10 ods. 2 nariadenia (ES) č. 184/2005 sa právomoc prijímať delegované akty udeľuje Komisii na obdobie piatich rokov od 19. júla 2021. Delegovanie právomoci sa má automaticky predlžovať o päťročné obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.

¹ [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(EÚ\) 2016/1013](#) z 8. júna 2016, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 184/2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 144).

² [Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady \(ES\) č. 184/2005](#) z 12. januára 2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií (Ú. v. EÚ L 35, 8.2.2005, s. 23).

³ [Medziinštitucionálna dohoda](#) medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1).

Komisia je povinná vypracovať správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Touto správou sa plní uvedená povinnosť.

3. VYKONÁVANIE DELEGOVANIA ZO STRANY KOMISIE

V správe z roku 2020⁴ Komisia preskúmala využívanie delegovania právomocí počas prvých piatich rokov uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 184/2005. Od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) 2016/1013 Komisia prijala jeden delegovaný akt – delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/505⁵. Uvedeným aktom, ktorý je založený na článku 2 ods. 3 nariadenia (ES) č. 184/2005, sa aktualizovali úrovne zemepisného členenia stanovené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 184/2005 s cieľom zohľadniť hospodársky a technický vývoj.

Počas nasledujúceho obdobia, ktoré sa začalo 19. júla 2021 na základe automatického predĺženia delegovania právomocí, sa dospelo k záveru, že existujúci regulačný rámec podporený nariadením (ES) č. 184/2005 bol plne primeraný na splnenie štatistických a metodických potrieb v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií počas vykazovaného obdobia. Potvrdilo sa to na základe rozsiahlych konzultácií so skupinou odborníkov pre platobnú bilanciu a inými relevantnými skupinami odborníkov, čím sa zabezpečilo zapojenie zainteresovaných strán do monitorovania prípadnej potreby delegovaných aktov.

Na druhej strane Komisia uplatnila svoju právomoc prijímať delegované akty, ktorá jej bola udelená článkom 10 nariadenia (ES) č. 184/2005 s cieľom upraviť odkazy na klasifikáciu ekonomických činností (NACE) prostredníctvom delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2024/3104⁶.

⁴ Európska Komisia, Správa Komisie Európskemu Parlamentu a Rade o vykonávaní právomocí prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (ES) č. 184/2005 o štatistike Spoločenstva v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií (COM(2020) 490 final, 10.9.2020, <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020DC0490>).

⁵ [Delegované nariadenie Komisie \(EÚ\) 2019/505](#) z 19. decembra 2018, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, pokiaľ ide o úrovne zemepisného členenia (Ú. v. EÚ L 85, 27.3.2019, s. 1).

⁶ [Delegované nariadenie Komisie \(EÚ\) 2024/3104](#) z 2. septembra 2024, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 184/2005, pokiaľ ide o odkazy na štatistickú klasifikáciu ekonomických činností NACE zavedenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L, 2024/3104, 12.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3104/oj).

4. ZÁVER

Od 19. júla 2021 Komisia vykonáva právomoc prijímať delegované akty, ktorá jej bola udelená podľa nariadenia (ES) č. 184/2005, s cieľom upraviť odkazy na klasifikáciu ekonomických činností (NACE).

Komisia sa domnieva, že by si mala zachovať delegované právomoci stanovené v nariadení. Tieto právomoci sú naďalej nevyhnutné na riešenie potenciálnych budúcich potrieb, ako sú aktualizácie klasifikácií, metodík alebo premenných, a na zabezpečenie toho, aby štatistika EÚ v oblasti platobnej bilancie, medzinárodného obchodu so službami a priamych zahraničných investícií naďalej spĺňala vysoké štandardy kvality.

Komisia vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.